

ANEXO III
REGLAS DE ORIGEN Y PROCEDIMIENTOS PARA EL CONTROL
Y VERIFICACIÓN DEL ORIGEN DE LAS MERCANCÍAS

Sección A: Reglas de Origen

Artículo 1.- Ámbito de aplicación

a. El presente Anexo establece las reglas de origen aplicables al intercambio de productos entre las Partes, a los efectos de:

- i) calificación y determinación del producto originario;
- ii) certificación de origen y emisión de los certificados de origen;
- iii) procesos de verificación y control de origen; y
- iv) sanciones.

b. Las Partes aplicarán el presente Anexo a efectos de solicitar el trato preferencial conforme las preferencias arancelarias negociadas en el Acuerdo.

Artículo 2.- Definiciones

Para efectos del presente Anexo, se entenderá por:

acuerdo: el Acuerdo de Alcance Parcial, suscrito entre el Gobierno de la República de Panamá y el Gobierno de la República de Cuba;

autoridad competente: la autoridad que, conforme a la legislación de cada Parte, es responsable de la aplicación y administración de sus leyes y reglamentaciones que estipulan los procedimientos aduaneros relacionadas con el origen de las mercancías;

En el caso de la República de Cuba:

- El Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera y el Ministerio de Finanzas y Precios actuando conjuntamente.

En el caso de la República de Panamá:

- El Ministerio de Comercio e Industrias
- Autoridad Nacional de Aduana

Contenedores y materiales de embalaje para embarque: significa mercancías usadas para proteger una mercancía durante su transporte y no incluye los envases y materiales en los que se empaca la mercancía para la venta al por menor;

días: días calendarios, incluidos el sábado, domingo y días festivos;

ensamble: conjunto de operaciones físicas mediante las cuales se unen piezas o conjuntos de estas para formar una unidad de distinta naturaleza y características funcionales que las partes que la integran;

envases y materiales de empaque para venta al menudeo: envases y materiales de empaque en que una mercancía se presenta para la venta al por menor;

material: comprende las materias primas, insumos, partes y piezas utilizadas en la elaboración de las mercancías;

material de fabricación propia: material originario, de conformidad con lo establecido en el presente Anexo, que es producido por el productor de una mercancía y utilizado en la producción de una mercancía;

mercancía: significa cualquier producto, artículo o material, obtenidos, o producidos entre una o ambas Partes;

mercancías fungibles o materiales fungibles: significan mercancías o materiales que son intercambiables para efectos comerciales y cuyas propiedades son esencialmente idénticas;

mercancías idénticas: son las mercancías que son iguales en todos los aspectos, sin tomar en cuenta las pequeñas diferencias de apariencia que no sean relevantes para determinar el origen de dichas mercancías de conformidad con este Anexo;

mercancía originaria o material originario: una mercancía o un material que califican como originarios de conformidad con lo establecido en este Anexo;

piezas: productos elaborados y terminados, susceptibles de ser incorporados o ensamblados en una mercancía, y con funciones específicas dentro de ésta;

resolución de origen: es el documento legal escrito emitido por la autoridad competente como resultado de un procedimiento que verifica si una mercancía califica como originaria de conformidad con este Anexo;

territorio: significa el espacio terrestre, marítimo y aéreo de cada Parte, así como su zona económica exclusiva y su plataforma continental, sobre los cuales ejerce derechos soberanos y jurisdicción, conforme a su legislación nacional y al derecho internacional;

valor CIF: es el valor de la mercancía puesta en el lugar de desembarque convenido incluyendo costos, seguros y fletes;

valor FOB: es el valor de la mercancía puesta a bordo del medio de transporte acordado, en el punto de embarque convenido, con todos los gastos, derechos y riesgos a cargo del vendedor.

Artículo 3.- Mercancías Originarias

Sin perjuicio de las demás disposiciones del presente Anexo, serán consideradas originarias:

a. las mercancías obtenidas en su totalidad o producidas enteramente en territorio de una o ambas Partes;

i) minerales extraídos en territorio de una o ambas Partes;

ii) productos del reino vegetal cosechados o recolectados en el territorio de una o ambas Partes;

iii) animales vivos, nacidos y criados en territorio de una o ambas Partes;

iv) mercancías obtenidas de la caza, recolección, acuicultura o pesca en territorio de una o ambas Partes;

v) peces, crustáceos y otras especies marinas obtenidos del mar por barcos propios de empresas establecidas en el territorio de cualquier parte, fletados, arrendados o afiliados siempre que tales barcos tengan la bandera, estén registrados o matriculados por una Parte;

vi) mercancías producidas a bordo de barcos fábrica, a partir de las mercancías identificadas en el numeral v), siempre que esos barcos fábrica sean propios de empresas establecidas en el territorio de una de las Partes, fletados, arrendados o afiliados, siempre que tales barcos tengan la bandera, estén registrados o matriculados por una Parte;

vii) mercancías obtenidas por una Parte, o una persona de una Parte, del lecho o del subsuelo marino, fuera de las aguas territoriales, siempre que la Parte tenga derechos para explotar ese lecho o subsuelo marino;

viii) desechos y desperdicios derivados de:

(a) producción en territorio de una o ambas Partes; o

(b) mercancías usadas, recolectadas en territorio de una o ambas Partes, siempre que esas mercancías sirvan sólo para la recuperación de materias primas;

ix) mercancías producidas en territorio de una o ambas Partes, exclusivamente a partir de las mercancías mencionadas en los numerales i) al viii) o de sus derivados, en cualquier etapa de producción;

b. las mercancías que sean producidas enteramente en territorio de una o ambas Partes, a partir exclusivamente de materiales que califican como originarios de conformidad con este Anexo;

c. excepto lo dispuesto en el literal f. las mercancías elaboradas utilizando materiales no originarios, siempre que resulten de un proceso de producción, realizado enteramente en el territorio de una o ambas Partes, de tal forma que las mercancías se clasifiquen en una partida diferente a las de dichos materiales, según el Sistema Armonizado vigente en cada país;

d. excepto lo dispuesto en el literal f. en el caso que no pueda cumplirse lo establecido en el literal c. precedente, porque el proceso de producción no implica un cambio de partida en el Sistema Armonizado vigente en cada país, bastará con que cumpla con un valor de contenido superior o igual al 35 por ciento;

e. las mercancías resultantes de operaciones de montaje realizadas en el territorio de una o ambas Partes, utilizando materiales no originarios, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional superior o igual al 40 por ciento;

f. las mercancías elaboradas utilizando materiales no originarios, siempre que resulten de un proceso de producción, realizado enteramente en el territorio de una o ambas Partes, de tal forma que las mercancías cumplan con los requisitos específicos que se establezcan a futuro por acuerdo entre las Partes. Dichos requisitos prevalecerán sobre los criterios generales establecidos en los literales del c. al e. del presente Artículo.

Artículo 4.- Valor de Contenido

Cuando de conformidad con este Anexo una mercancía requiera cumplir con el valor de contenido, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3(d) y 3(e), el valor de contenido se calculará en base a la siguiente fórmula:

$$VC \% = [(VM - VMN) / VM] * 100$$

donde:

VC es el valor de contenido, expresado como un porcentaje;

VM es el valor de transacción de la mercancía ajustado sobre una base FOB, determinado de conformidad con lo dispuesto en los Artículos 1 a 8 y Artículo 15 del Acuerdo de Valoración de la Organización Mundial de Comercio (OMC); y

VMN es el valor de transacción de los materiales no originarios ajustados sobre una base CIF, determinado de conformidad con lo establecido en los Artículos 1 a 8 y Artículo 15 del Acuerdo de Valoración de la Organización Mundial de Comercio (OMC). En el valor de transacción del total de los materiales no originarios no se considerará el valor de los materiales no originarios utilizados en la producción de un material de fabricación propia:

a. cuando el productor de la mercancía no la exporte directamente, el valor de transacción de dicha mercancía se determinará hasta el punto en el cual el comprador recibe la mercancía dentro del territorio donde se encuentra el producto;

b. cuando el productor de la mercancía adquiera el material no originario dentro del territorio de la Parte donde se encuentra ubicado, el valor de transacción del material no incluirá el flete, seguro, costos de empaque y todos los demás costos en que se haya incurrido para el transporte del material desde el almacén del proveedor hasta el lugar en que se encuentre el productor; y

c. cuando, de conformidad con el Artículo 3.f. una mercancía esté sujeta a algún requisito de valor de contenido, este será determinado según lo establece la regla específica para dicha mercancía. En dicho caso, será de aplicación lo dispuesto en los literales (a) y (b) de este Artículo.

Artículo 5.- Acumulación

Para efectos del cumplimiento de las reglas de origen, los materiales originarios del territorio de cualquiera de las Partes, incorporados en una determinada mercancía en el territorio de la Parte exportadora, serán considerados originarios del territorio de esta última.

Artículo 6.- Procesos u operaciones que no confieren origen

1. Para efectos de la aplicación de este Anexo, aquellas mercancías que incorporen materiales no originarios en su elaboración, no confieren origen, por sí solos o combinados entre ellos, los procesos u operaciones destinados a:

a. preservar las mercancías en buen estado con el propósito de su transporte o almacenamiento;

b. facilitar el embarque o el transporte;

c. embalar o acondicionar las mercancías para su venta o consumo;

d. la simple reunión, montaje o ensamble de partes de productos para constituir un producto completo.

2. Asimismo, los siguientes procesos u operaciones de elaboración, serán considerados insuficientes para conferir el carácter de mercancía originaria:

a. ventilación, tendido, secado, aireación, refrigeración, congelación, inmersión en agua salada, sulfurosa o en otras soluciones acuosas, adición de sustancias, salazón, separación o extracción de partes deterioradas;

- b. dilución en agua o en otros solventes que no altere las características de la mercancía;
- c. limpieza, inclusive la remoción de óxido, grasa y pintura u otros recubrimientos;
- d. unión, reunión o división de mercancías en bultos;
- e. embalaje, envasado, desenvasado o reenvasado;
- f. colocación de marcas, etiquetas y otros signos distintivos similares en las mercancías o en sus envases;
- g. mezclas de mercancías en tanto que las características de la mercancía obtenida no sean esencialmente diferentes de las características de las mercancías que han sido mezcladas;
- h. sacrificio de animales;
- i. aplicación de aceite y recubrimientos protectores;
- j. desarmado de mercancías en sus partes;
- k. la acumulación de dos o más de estas operaciones.

Artículo 7.- Mercancías y Materiales Fungibles

Para efectos de establecer si una mercancía es originaria cuando en su producción se utilicen materiales fungibles originarios y no originarios que se encuentren mezclados o combinados físicamente, el origen de dichos materiales deberá determinarse mediante alguno de los métodos de manejo de inventarios reconocidos en los Principio de Contabilidad Generalmente Aceptados o de otro modo aceptado por las Partes en que tenga lugar la producción y exportación.

Artículo 8.- Accesorios, Repuestos y Herramientas

1. Cada Parte dispondrá que los accesorios, repuestos o herramientas usuales de la mercancía, entregados con la mercancía, se deberán tratar como originarios si la mercancía es originaria y no se tomarán en cuenta para determinar si todos los materiales no originarios utilizados en la producción de la mercancía sufren el correspondiente cambio de clasificación arancelaria, siempre que:

- a. los accesorios, repuestos y herramientas estén clasificados con la mercancía y no se hubiesen facturado por separado, independientemente de que cada uno se identifique por separado en la propia factura; y

b. las cantidades y el valor de dichos accesorios, repuestos o herramientas sean los habituales para la mercancía.

2. Si una mercancía está sujeta al requisito de valor de contenido, el valor de los accesorios, repuestos o herramientas descritos en el párrafo anterior, se tomará en cuenta, como materiales originarios o no originarios, según sea el caso, al calcular el valor de contenido de la mercancía.

Artículo 9.- Juegos o Surtidos de Mercancías

1. Cada Parte dispondrá que si las mercancías son clasificadas como un juego o surtido como resultado de la aplicación de la Regla 3 de las Reglas Generales de Interpretación del Sistema Armonizado, así como las mercancías cuya descripción en la nomenclatura del Sistema Armonizado sea específicamente la de un juego o surtido, se considerará como originario sólo si cada mercancía en el juego o surtido es originaria y tanto el juego o surtido como las mercancías cumplen con todos los demás requisitos aplicables en este Anexo.

2. No obstante el párrafo anterior, un juego o surtido de mercancías es originario, si el valor de transacción de todas las mercancías no originarias utilizadas en el juego o surtido no excede el 15 por ciento del valor de transacción del juego o surtido, ajustado sobre la base FOB.

3. Las disposiciones de este Artículo prevalecerán sobre las demás disposiciones establecidas en el presente Anexo.

Artículo 10.- Envases y Material de Empaque para la venta al por menor

1. Cada Parte dispondrá que los envases y los materiales de empaque en que una mercancía se presente para la venta al por menor, si están clasificados con la mercancía que contienen, no se tomarán en cuenta para determinar si todos los materiales no originarios utilizados en la producción de la mercancía sufren los cambios correspondiente de clasificación arancelaria establecidos en este Anexo.

2. Si la mercancía esta sujeta al requisito de valor de contenido, el valor de los envases y materiales de empaque descritos en el párrafo anterior, se tomará en cuenta como originario o no originario, según sea el caso, para calcular el valor de contenido de la mercancía.

Artículo 11.- Contenedores y Materiales de Embalaje para Embarque

Cada Parte dispondrá que los contenedores y materiales de embalaje para embarque no sean tomados en cuenta para determinar si una mercancía es originaria.

Artículo 12.- Materiales Indirectos Empleados en la Producción

Cada Parte dispondrá que, independientemente del lugar de su producción, un material indirecto será considerado como originario cuando sea utilizado en la producción, verificación o inspección de otra mercancía, pero que no esté físicamente incorporado a ésta, incluidos:

- a. combustible y energía;
- b. herramientas, troqueles y moldes;
- c. repuestos y materiales utilizados en el mantenimiento de equipos y edificios;
- d. lubricantes, grasas, materiales compuestos y otros materiales utilizados en la producción u operación de equipos y edificios;
- e. guantes, anteojos, calzado, prendas de vestir, equipo de seguridad e implementos;
- f. equipos, artefactos e implementos utilizados para la verificación o inspección de la mercancía;
- g. catalizadores y solventes; y
- h. cualesquiera otros materiales que no estén incorporados en la mercancía, pero cuyo uso en la producción de la misma, pueda demostrarse razonablemente que forma parte de dicha producción.

Artículo 13.- Tránsito y Traslado

Cada Parte dispondrá que una mercancía no se considerará originaria si:

- a. sufre un procesamiento ulterior o es objeto de cualquier otra operación, fuera del territorio de las Partes, excepto la descarga, recarga o cualquier otra operación necesaria para mantener la mercancía en buenas condiciones o para transportarla a territorio de una Parte; o
- b. no permanece bajo el control de las autoridades aduaneras en el territorio de un país no Parte.

Sección B: Procedimientos para el Control y Verificación del Origen de las Mercancías

Artículo 14.- Certificación del Origen

1. El certificado de origen es el documento que certifica que las mercancías cumplen con las disposiciones sobre origen de este Anexo y, por ello, pueden beneficiarse del tratamiento preferencial acordado por las Partes.

2. El certificado al que se refiere el párrafo anterior deberá emitirse en el formato contenido en los Apéndices I y II del presente Anexo, los cuales deberán contener una declaración jurada del exportador de la mercancía para la solicitud de expedición de Certificado de Origen, en el que manifieste el total cumplimiento de las disposiciones sobre origen, del presente Acuerdo y la veracidad de la información asentada en el mismo. Cada certificado ampara una sola operación de importación de una o varias mercancías.

Artículo 15.- Emisión de Certificado de Origen

1. La expedición y control de la emisión de los certificados de origen, estará bajo la responsabilidad de las autoridades competentes en cada Parte. Los certificados de origen serán expedidos por dichas entidades en quienes se haya delegado dicha responsabilidad.

2. Las entidades designadas, así como los funcionarios con sus respectivas firmas autorizadas serán informadas oportunamente mediante comunicación oficial entre las Partes. Dicha comunicación contendrá como mínimo:

- a. nombre o denominación de la entidad habilitada;
- b. dirección, teléfono, fax y demás datos de la entidad habilitada, así como la jurisdicción o territorio donde la entidad ejerce la facultad para la certificación del origen;
- c. si la autorización comprende el universo arancelario o en su defecto los capítulos, partidas o ítem del Sistema Armonizado que comprende la autorización;
- d. nombres y apellidos del funcionario autorizado para suscribir certificados de origen, en la forma en que constarán en los certificados de origen;
- e. firma autógrafa y sello o aclaración de firma, en la misma forma que constará en los certificados de origen; y
- f. sello utilizado por la entidad habilitada, que en todos los casos deberá ser el mismo que se utilice en los certificados de origen.

Artículo 16.- Validez del Certificado de Origen

1. El certificado de origen deberá ser emitido de conformidad con lo establecido en el Artículo 14, y tendrá una validez de ciento ochenta (180) días contados desde su emisión. Dicho certificado carecerá de validez si no estuviera debidamente llenado en todos los campos sin perjuicio de lo establecido en el Artículo 20.

2. El plazo establecido en el párrafo anterior podrá prorrogarse automáticamente, únicamente por el tiempo en el que la mercancía se

encuentra bajo control de la autoridad aduanera en territorio de la Parte importadora, que no permita alteración alguna de la mercancía objeto de comercio.

3. Los certificados de origen no podrán ser expedidos con antelación a la fecha de emisión de la factura comercial correspondiente a la operación de que se trate, sino en la misma fecha o dentro de los sesenta (60) días siguientes a dicha expedición.

Artículo 17.- Declaración Jurada para la solicitud de expedición del Certificado de Origen

1. Sin perjuicio de cómo lo establezcan las Partes en su legislación nacional, reglamentaciones y procedimientos internos, la declaración jurada deberá contener, como mínimo, los siguientes datos:

a. nombre, denominación o razón social del productor y/o exportador según corresponda y de su representante legal;

b. domicilio legal para efectos fiscales;

c. descripción de la mercancía a exportar y su clasificación en el Sistema Armonizado vigente de cada Parte;

d. valor FOB en dólares de los Estados Unidos de América de la mercancía a exportar, ajustado de conformidad con el Artículo 4; e

e. información relativa a los componentes de la mercancía indicando:

i) materiales, componentes y/o partes y piezas originarios de la Parte exportadora;

ii) materiales, componentes y/o partes y piezas originarios de la otra Parte, indicando:

(a) clasificación en el Sistema Armonizado vigente de cada Parte;

(b) valor CIF en dólares de los Estados Unidos de América; y

(c) porcentaje que representan en el valor FOB de la mercancía final;

iii) materiales, componentes y/o partes y piezas no originarios:

(a) clasificación en el Sistema Armonizado vigente de cada Parte;

(b) valor CIF en dólares de los Estados Unidos de América, ajustado de conformidad con el Artículo 4; y

(c) porcentaje que representan en el valor FOB de la mercancía final;

iv) resumen descriptivo del proceso de producción.

2. La descripción de la mercancía deberá ser lo suficientemente detallada para relacionarla con la descripción de la mercancía contenida en la factura comercial del exportador y con la clasificación en el Sistema Armonizado vigente de cada país.

3. El solicitante deberá conservar los antecedentes necesarios que demuestren en forma documental que la mercancía cumple con los requisitos de origen exigidos, y ponerlos a disposición de la autoridad competente o entidad habilitada que expide el certificado de origen, o de la autoridad aduanera de la Parte Signataria importadora, cuando se lo solicite.

Artículo 18.- Validez de la Declaración jurada de origen

1. En el caso de mercancías que fueran exportadas regularmente, y siempre que el proceso y los materiales componentes no fueran alterados, la declaración jurada tendrá una validez de dos (2) años a partir de la fecha de su recepción por las entidades certificadoras, a menos que antes de dicho plazo se modifique alguno de los siguientes datos:

a. origen, cantidad, peso, valor y clasificación arancelaria de los materiales utilizados en la elaboración de la mercancía;

b. proceso de transformación o elaboración empleado;

c. proporción del valor CIF de los materiales no originarios en relación al valor FOB de la mercancía; y

d. denominación o razón social del productor o exportador o domicilio de la empresa y de su representante legal.

2. La modificación de uno o más de los datos señalados en los literales desde el a. hasta el d. anteriores se deberá notificar a la entidad certificadora o autoridad competente según sea el caso, y ameritará la presentación de una nueva declaración jurada de conformidad con el Artículo 17.

Artículo 19.- Requisitos para mantener registros

1. Las entidades certificadoras habilitarán un registro oficial de los certificados emitidos y archivarán un ejemplar durante un plazo mínimo de cinco (5) años, a partir de la fecha de su emisión. Tal archivo deberá incluir, además, todos los antecedentes que sirvieron de base para la emisión del certificado.

2. Las entidades habilitadas mantendrán un registro permanente de todos los certificados de origen emitidos, el cual deberá contener, como mínimo, el número del certificado, el solicitante del mismo y la fecha de su emisión.

3. Para los casos de verificación y control, el exportador o productor que haya firmado un certificado de origen deberá mantener, por un período de cinco (5) años, toda la información que en este conste, a través de sus registros contables y documentos de respaldo, tales como facturas, recibos, entre otros, u otros elementos de prueba que permitan acreditar lo declarado, incluyendo los referentes a:

a. la adquisición, los costos, el valor y el pago de la mercancía que se exporte desde su territorio;

b. la adquisición, los costos, el valor y el pago de todos los materiales incluso los indirectos, utilizados en la producción de la mercancía que se exporte desde su territorio; y

c. la producción de la mercancía en la forma que se exporte desde su territorio.

4. Asimismo, el importador que solicite trato arancelario preferencial para una mercancía que se importe a su territorio, del territorio de la otra Parte, conservará durante un mínimo de cinco (5) años, contados a partir de la fecha de la importación, toda la documentación relativa a la importación requerida por la Parte importadora.

Artículo 20.- Facturación en un país distinto al de origen

1. Las mercancías que cumplan con las disposiciones del presente Anexo mantendrán su carácter de originarios, aún cuando sean facturados por operadores comerciales de un tercer país, lo cual se consignará en el acápite de observaciones del Certificado de Origen.

2. Si al momento de expedir el certificado de origen no se conociera el número de la factura comercial emitida por un operador de un tercer país, el importador presentará a la autoridad aduanera una declaración jurada que justifique el hecho, en la que deberá indicar, por lo menos, los números y fechas de la factura comercial definitiva y del certificado de origen que amparan la operación de importación.

Artículo 21.- Rectificación del certificado de origen

1. En caso de detectarse errores formales en el certificado de origen, es decir, aquellos que no afectan la calificación de origen del producto, tanto en el momento de la importación como durante un proceso de control posterior, la autoridad aduanera conservará el original del certificado de origen y se notificará al importador indicando los errores que este presenta.

2. El importador deberá presentar la rectificación correspondiente en un plazo máximo de 60 días contados a partir de la fecha de recepción de la notificación. Dicha rectificación debe ser realizada mediante nota en ejemplar original que debe contener la enmienda, la fecha y el número del certificado de origen y ser firmada por una persona autorizada de la entidad certificadora. Si el importador no cumpliera con la presentación de la rectificación correspondiente en el plazo estipulado, la autoridad competente de la Parte importadora podrá desconocer el certificado de origen y se procederá a cobrar el valor de los gravámenes de importación.

Artículo 22.- Emisión de duplicados del Certificado de Origen

En el caso de robo, pérdida o destrucción del certificado de origen, el exportador podrá requerir un duplicado a las autoridades competentes que lo hayan expedido, sobre la base de los documentos de exportación que obren en su poder. En tal sentido, el importador presentará el duplicado en cuestión ante la autoridad aduanera, de conformidad con lo establecido en la legislación nacional vigente.

Artículo 23.- Certificado para la Reexportación

1. Para efecto de lo establecido en los diversos acuerdos comerciales suscritos por Cuba en relación al tránsito y transbordo de mercancías, las Partes de este Acuerdo establecen el Certificado de Reexportación. El certificado de reexportación, tiene como objeto identificar que una mercancía que se reexporte desde cualquier zona franca ubicada en la República de Panamá con destino a Cuba constituye una mercancía procedente de un tercer país.

2. A fin de certificar que el bien reexportado ha estado en depósito y bajo control en dichas zonas francas ubicadas en la República de Panamá, se establece que el certificado de reexportación será expedido y suscrito por la autoridad aduanera de Panamá y refrendado por la autoridad administrativa de las respectivas zonas francas,

3. Como resultado de lo dispuesto en el presente Artículo se entenderá que una mercancía reexportada no ha experimentado cambios, ni sufrido un procesamiento ulterior u otro tipo de operación por el solo hecho de que haya sido comercializada dentro de alguna zona franca ubicada en la República de Panamá o haya estado sujeta a un proceso de descarga, recarga o cualquier otra operación necesaria para mantenerlas en buen estado.

4. La autoridad aduanera de Cuba, aceptará, entre otros documentos, el certificado de reexportación, como documento habilitado a fin de acreditar que las mercancías reexportadas desde las zonas francas ubicadas en la República de Panamá, no han experimentado cambios o sufrido un procesamiento ulterior u otro tipo de operación, que le hagan perder el origen y mantener de este modo la preferencia acordada según el respectivo acuerdo o tratado.

5. Las mercancías que hagan uso del Certificado de Reexportación deberán aportar las pruebas pertinentes para la comprobación del origen. Además, estarán sujetas a las disposiciones en materia de certificación de origen, verificación del origen y demás exigencias en materia de reglas de origen y procedimientos aduaneros que haya convenido Cuba en los respectivos acuerdos comerciales.

6. El certificado de reexportación al que se refiere en este Artículo deberá emitirse en el formato contenido en el Apéndice III del presente Anexo.

Artículo 24.- Verificación y control

1. La autoridad competente de la Parte importadora podrá, con la finalidad de verificar el origen de las mercancías, solicitar información a la autoridad competente de la Parte exportadora responsable de la certificación de origen. La autoridad competente de la Parte exportadora responderá a la solicitud de información dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de recepción de la solicitud.

2. A efectos del párrafo anterior, la autoridad competente de la Parte importadora deberá indicar:

- a. la identificación, nombre y cargo de la autoridad que solicita la información;
- b. el número y la fecha de los certificados de origen o el período de tiempo sobre el cual solicita la información referida a un exportador;
- c. breve descripción del tipo de problema encontrado; y
- d. fundamento legal de la solicitud de información.

3. Si la información a que se refiere los numerales 1. y 2. de este Artículo no es suficiente para determinar el origen de las mercancías amparadas por uno o varios certificados de origen, la Parte importadora, a través de la autoridad competente de la Parte exportadora, podrá efectuar:

- a. solicitudes escritas de información al importador, exportador o productor;
- b. cuestionarios escritos dirigidos al importador, exportador o productor;
- c. visitas a las instalaciones del exportador o productor en el territorio de la otra Parte, con el propósito de examinar los registros contables o inspeccionar las instalaciones utilizadas en la producción de la mercancía objeto de verificación, en los casos en que la información obtenida como resultado de los literales a. y b. de este Artículo no fuese suficiente;

d. otros procedimientos que las Partes puedan acordar.

4. La autoridad competente de la Parte importadora deberá notificar la iniciación del procedimiento de investigación y control al importador, exportador o productor y a la autoridad competente de la Parte exportadora de conformidad con el Artículo anterior. La notificación se enviará por correo o cualquier otro medio que haga constar la recepción de la notificación mediante un acuse de recibo.

5. De conformidad con lo establecido en el párrafo 3.a. y b. las solicitudes de información o los cuestionarios escritos deberán contener:

a. la identificación, nombre y cargo de la autoridad que solicita la información;

b. el nombre y domicilio del importador, exportador o productor a quienes se les solicitan la información y documentación;

c. descripción de la información y documentos que se requieren; y

d. fundamento legal de las solicitudes de información o cuestionarios.

6. El exportador o productor que reciba un cuestionario o solicitud de información de conformidad al párrafo 3.a. y b., completará debidamente y devolverá el cuestionario o responderá a la solicitud de información dentro de cuarenta y cinco (45) días a partir de la fecha de recepción.

7. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3.c. la notificación de intención de realización de la visita de verificación de origen deberá contener:

a. la identificación de la autoridad competente que hace la comunicación por escrito;

b. el nombre del exportador o del productor que pretende visitar;

c. una propuesta de fecha y lugar de la visita de verificación de conformidad con lo establecido en el párrafo 8;

d. el objeto y alcance de la visita de verificación propuesta, haciendo mención específica de la mercancía o mercancías objeto de verificación a que se refieren el o los certificados de origen;

e. los nombres y cargos de los funcionarios que efectuarán la visita de verificación; y

f. el fundamento legal de la visita de verificación.

8. La autoridad competente de la Parte exportadora remitirá a la autoridad competente de la Parte importadora su pronunciamiento sobre la solicitud de la autorización de la realización de la visita en un plazo máximo de quince (15) días contados desde la fecha de recepción de la solicitud de la misma. Cuando se autorice la visita, las Partes exportadora e importadora acordarán que la misma se realice en una fecha dentro de los cuarenta y cinco (45) días siguientes a la fecha de recepción de la autorización.

9. En ningún caso la Parte importadora detendrá el trámite de importación de los productos amparados en los certificados a que se refieren los Artículos 20 y 21. No obstante, sin perjuicio de ello, la Parte importadora podrá adoptar medidas establecidas en su legislación nacional para garantizar el interés fiscal.

10. Las Partes no negaran el tratamiento arancelario preferencial a una mercancía cuando el exportador o productor solicite por escrito a la autoridad competente de la Parte importadora:

a. dentro del período establecido en el párrafo 6 una extensión del mismo no mayor a treinta (30) días.

b. el aplazamiento de la visita de verificación acordada, por una sola vez, con las justificaciones correspondientes y por un período no mayor de treinta (30) días contados a partir de la fecha previamente acordada o por un plazo mayor que acuerden la autoridad competente de la Parte importadora y la Parte exportadora. Para estos propósitos, la autoridad competente de la Parte exportadora deberá notificar la nueva fecha de la visita al exportador o productor de la mercancía.

11. Una Parte podrá denegar el trato arancelario preferencial a una mercancía importada, cuando:

a. la autoridad competente de la Parte exportadora no responda a la solicitud de información dentro del plazo establecido en el párrafo 1;

b. el exportador o productor no responda una solicitud escrita de información o cuestionario, dentro de los plazos establecidos en los párrafos 6. y 10.a.; o

c. por responsabilidad de la Parte exportadora se excedan los plazos establecidos en los párrafos 8. y 10.b de este Artículo.

12. Cuando la verificación que haya realizado una Parte, indique que el exportador o el productor ha certificado o declarado más de una vez de manera falsa o infundada que una mercancía califica como originaria, la Parte podrá suspender el trato arancelario preferencial a las mercancías idénticas que esa persona exporte o produzca, hasta que la misma pruebe que cumple con lo establecido en este Anexo. Para estos efectos el exportador o productor presentará una nueva Declaración Jurada de origen ante la autoridad competente encargada de la certificación de origen, donde pruebe

que la mercancía cumple con los requerimientos establecidos en este capítulo, lo cual será comunicado a la autoridad competente de la Parte importadora, quien decidirá al respecto.

13. Cuando se haya concluido la visita de verificación, la Parte importadora deberá elaborar un acta de la visita, que incluirá los hechos constatados por ella. El exportador o productor sujeto de la visita tendrá derecho a firmar esta acta.

14. Se considerará como concluido el proceso de verificación cuando la Parte importadora establezca mediante una resolución de origen que la mercancía califica o no como originaria de acuerdo con los procedimientos establecidos en los párrafos 1. ó 3. del presente Artículo y en un término no mayor a treinta (30) días después de recibida la información o concluida la visita.

15. La resolución de origen a que se refiere el párrafo anterior deberá incluir los hechos, resultados y la base legal de dicha resolución, la cual entrará en vigor al momento de su notificación al importador, exportador o productor de la mercancía sujeta a verificación y a la autoridad competente de la Parte exportadora.

16. La mercancía objeto de la verificación de origen recibirá el mismo tratamiento arancelario preferencial como si se tratara de una mercancía originaria cuando:

a. transcurra el plazo establecido en el párrafo 14. sin que la autoridad competente de la Parte importadora haya emitido una resolución de origen; o

b. por responsabilidad de la Parte importadora se excedan los plazos establecidos en los párrafos 8. y 10.b. de este Artículo.

17. En caso de que las Partes Signatarias no lleguen a un común acuerdo después de haber agotado las instancias señaladas en este Artículo, la Parte afectada podrá recurrir a la Comisión Administradora, sin perjuicio del derecho de las Partes de acudir al mecanismo de Solución de Controversias del presente Acuerdo.

Artículo 25.- Confidencialidad

1. Cada Parte mantendrá, de conformidad con lo establecido en su legislación, la confidencialidad de la información que tenga tal carácter obtenida conforme a este Anexo y la protegerá de toda divulgación que pudiera perjudicar a cualquier persona, natural o jurídica de la Parte que la proporciona.

2. La información confidencial obtenida conforme a este Anexo sólo podrá darse a conocer a las autoridades competentes para la verificación y control de origen según corresponda.

Artículo 26.- Sanciones

Cada Parte establecerá o mantendrá sanciones penales, civiles o administrativas por infracciones relacionadas con este Anexo, conforme a sus leyes y reglamentaciones.

**APÉNDICE I
DEL ANEXO III**

CERTIFICADO DE ORIGEN DE LA REPÚBLICA DE CUBA

PAIS EXPORTADOR: PAIS IMPORTADOR:

No. de Orden (1)	Código Arancelario Nacional	DENOMINACION DE LAS MERCADERIAS

DECLARACION DE ORIGEN

DECLARAMOS que las mercaderías indicadas en el presente formulario, correspondientes a la Factura Comercial

No. cumplen con lo establecido en las normas de origen del presente Acuerdo de conformidad con el siguiente desglose:

No. de Orden	N O R M A S (2)

Fecha:

Razón social, sello y firma del exportador o productor:

OBSERVACIONES:

CERTIFICACION DE ORIGEN

Certifico la veracidad de la presente declaración, que sello y firmo en la ciudad de:

A los:

Nombre, sello y firma Entidad Certificadora:

Notas:

(1) Esta columna indica el orden en que se individualizan las mercaderías comprendidas en el presente certificado. En caso de ser insuficiente, se continuará la individualización de las mercaderías en ejemplares suplementarios de este certificado, numerados correlativamente.

(2) En esta columna se identificará la norma de origen con que cumple cada mercadería individualizada por su número de orden.

-El formulario no podrá presentar raspaduras, tachaduras o enmiendas.

**APÉNDICE II
DEL ANEXO III
CERTIFICADO DE ORIGEN DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ**

1. EXPORTADOR Nombre: Dirección:		2. PRODUCTOR Nombre: Dirección:		3. IMPORTADOR Nombre: Dirección:	
No. Registro:		No. Registro:		No. Registro:	
Fax:		Fax:		Fax:	
E-mail:		E-mail:		E-mail:	
4. CONSIGNATARIO Nombre: Dirección:		5. Forma de transporte y Ruta:		6. Puerto de Embarque:	
No. Registro:		7. Puerto de Destino:		8. Número y Fecha de Factura Comercial:	
Fax:					
E-mail:					
9. Clasificación Arancelaria	10. Descripción de las Mercancías	11. Criterio de Origen	12. Cantidad	13. Valor FOB US\$	
14. Observaciones:		15. Período de Vigencia: D M A D M A Desde : ___/___/___/ Hasta: ___/___/___/			
16. Declaración: Yo/nosotros declaro/amos que las mercancías amparadas por esta Declaración se corresponden con la factura comercial antes señalada y cumplen con las Reglas de Origen estipuladas en el Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Panamá y la República de Cuba. Nombre y Firma del Exportador/Productor _____ Lugar y Fecha: _____		17. Certificación del Organismo Autorizado Yo Certifico la veracidad de la presente Declaración. Firmo y estampo con el sello del Organismo Autorizado en: _____ (País) Certificado No.: _____ Firma Autorizada: _____ Lugar y Fecha de expedición: _____			

Nota: Este formulario no será considerado válido si tiene tachaduras, correcciones o enmiendas. Quien suministre informaciones falsas u obligue a otra persona a hacerlo será penalizada. En caso de requerirse espacio para listar productos adicionales, este formulario contempla hojas adicionales que serán enumeradas en secuencia a partir de 1.

Hoja adicional N° 1

9. Clasificación Arancelaria	10. Descripción de las Mercancías	11. Criterio de Origen	12. Cantidad	13. Valor FOB US\$
14. Observaciones:		15. Período de Vigencia: D M A D M A Desde : ___/___/___/ Hasta: ___/___/___/		
16. Declaración: Yo/nosotros declaro/amos que las mercancías amparadas por esta Declaración se corresponden con la factura comercial antes señalada y cumplen con las Reglas de Origen estipuladas en el Acuerdo de Alcance Parcial entre la República de Panamá y la República de Cuba. Nombre y Firma del Exportador/Productor _____ Lugar y Fecha: _____		17. Certificación del Organismo Autorizado Yo Certifico la veracidad de la presente Declaración. Firmo y estampo con el sello del Organismo Autorizado en: _____ (País) Certificado No.: _____ Firma Autorizada: _____ Lugar y Fecha de expedición: _____		

**APÉNDICE III
DEL ANEXO III
CERTIFICADO DE REEXPORTACIÓN**

Llenar a máquina o con letra imprenta o molde

Este Certificado no será válido si presenta enmiendas, tachaduras o entrelíneas.

1. Nombre y domicilio del Reexportador de La Zona Franca: Teléfono: Fax: Correo Electrónico: Número de Registro Fiscal:				2. Nombre y domicilio de la Zona Libre de Impuestos / Zona Franca: Teléfono: Fax: Correo Electrónico: Número de Registro Fiscal:				
3. N° de Documento y Fecha de Salida de la Mercancía de la Zona Libre de Impuestos / Zona Franca: No. Documento: _____ Fecha: ___/___/_____ <div style="text-align: center; margin-left: 100px;"> D M A </div>				4. Nombre y domicilio del Destinatario: Teléfono: Fax: Correo Electrónico: Número de Registro Fiscal:				
5. Cantidad y clases de bultos:	6. Descripción de la (s) Mercancía (s):	7. Clasificación Arancelaria:	8. N° de Documento de Entrada y Fecha	9. País de origen según Certificado	10. Factura Comercial	11. Valor FOB	12. Peso en KB	13. N° y fecha de Traspasos:
14. Observaciones:								
15. Nombre, Firma y sello del Funcionario de la Zona Libre / Zona Franca:		16. Nombre, Firma y sello del Funcionario de Aduanas			17. Nombre, Firma y sello de la Persona autorizada por la Empresa Reexportadora: Declaro bajo fe de juramento que la mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca. La información contenida en este documento es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy conciente que			

Certifico que la Mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca.		Certifico que la Mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca.		seré responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en ó relacionada con el presente documento. Me comprometo a conservar y presentarlos en caso de ser requeridos, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como notificar por escrito a todas las personas a quienes se entrega el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo.				
18. Fecha de emisión: D M A ___/___/___		Nº de Certificado: _____						
5. Cantidad y clases de bultos:	6. descripción de la (s) Mercancía (s):	7. Clasificación Arancelaria:	8. Nº de Documento de Entrada y Fecha	9. País de origen según Certificado	10. Factura Comercial	11. Valor FOB	12. Peso en KB	13. Nº y fecha de Traspasos:

Certificado de Reexportación
(Hoja Anexa)

Llenar a máquina o con letra imprenta o molde
Este Certificado no será válido si presenta enmiendas, tachaduras o entreflíneas.

--	--	--	--	--	--	--	--	--

14. Observaciones:

15. Nombre, Firma y sello del Funcionario de la Zona Libre / Zona Franca:

Certifico que la Mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca.

16. Nombre, Firma y sello del Funcionario de Aduanas

Certifico que la Mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca.

17. Nombre, Firma y sello de la Persona autorizada por la Empresa Reexportadora:

Declaro bajo fe de juramento que la mercancía que ampara este documento no ha sido objeto de transformación dentro de esta Zona Libre / Zona Franca. La información contenida en este documento es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy conciente que seré responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en ó relacionada con el presente documento. Me comprometo a conservar y presentarlos en caso de ser requeridos, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como notificar por escrito a todas las personas a quienes se entrega el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo.

18. Fecha de emisión: D M A
 __ __ / __ __ / __ __ __ __

Nº de Certificado:

INSTRUCCIONES PARA EL LLENADO DEL CERTIFICADO DE REEXPORTACIÓN

Para efectos de que las mercancías procedentes de una Zona Libre de impuestos o Zona Franca, no pierdan el carácter de originarias del país con el cual una de las Partes Tenga vigente un acuerdo comercial, los reexportadores deberán llenar este documento en forma legible, sin tachaduras, enmiendas o entrelíneas y el importador deberá tenerlo en su poder al momento de presentar la declaración de importación.

Llenar a máquina o con letra de imprenta o molde.

Campo 1: Anote el nombre completo, la denominación o razón social, el domicilio (incluyendo la dirección, la ciudad y el país), el número de teléfono, el número de fax, la dirección de correo electrónico y el número del registro fiscal del Reexportador de la Zona Franca.

El número del registro fiscal será en:

Chile: El número de identificación Tributaria (N.I.T.)

Panamá: El número de Registro Único del Contribuyente (R.U.C.).

Campo 2: Anote el nombre completo, la denominación o razón social, el domicilio (incluyendo la dirección, la ciudad y el país), el número de teléfono, el número de fax, la dirección de correo electrónico y el número del registro fiscal de la Zona Libre de Impuestos o Zona Franca desde donde serán Reexportadas las mercancías.

Campo 3: Anote Número de Documento y fecha de salida de la mercancía de la Zona Libre de Impuestos o la Zona Franca.

Campo 4: Anote el nombre completo, la denominación o razón social y el domicilio del destinatario, (que incluye la dirección, la ciudad y el país, teléfono, fax, correo electrónico y el número del registro fiscal).

Campo 5: Cantidad y clases de bultos (tipos de embalajes).

Campo 6: Proporcione una descripción completa de cada mercancía, la que deberá ser lo suficientemente detallada para relacionarla tanto con la descripción contenida en la factura como la que le corresponda en el Sistema Armonizado (SA).

Campo 7: Para cada mercancía descrita en el campo 6, identifique los seis dígitos correspondientes a la clasificación a nivel de subpartida del SA.

Campo 8: Anote el número de documento de entrada y su fecha.

Campo 9: Indique el país de origen de la mercancía, según consta en el certificado de origen que la ampara.

Campo 10: Número y fecha de la factura comercial según la Declaración de Entrada de la empresa que introduce la mercancía a la Zona de Libre Impuesto o Zona Franca.

Campo 11: Valor FOB / Zona Franca.

Campo 12: Peso en Kilos Brutos de la mercancía.

Campo 13: Número de lo (s) traspaso (s) de dominio y su (s) Fecha (s) que ha (n) experimentado la (s) respectiva mercancía (s) desde su entrada a Zona Libre de Impuestos o Zona Franca.

Campo 14: Este campo solo deberá ser utilizado cuando exista alguna observación en relación con las mercancías reexportadas.

Campo 15: Este campo deberá ser llenado por el responsable de la Zona Libre de Impuestos o Zona Franca. Se debe consignar el nombre, firma y sello del funcionario autorizado por la Zona Libre de Impuestos o Zona Franca.

Campo 16: Este campo deberá ser llenado por el responsable de Aduana. Se debe consignar el nombre, firma y sello del funcionario autorizado por la Dirección General de Aduana correspondiente.

Campo 17: Este campo deberá ser llenado por la persona responsable de la empresa reexportadora. Se debe consignar el nombre, firma y sello de la persona autorizada por la empresa reexportadora.

Campo 18: En este campo deberá consignar la fecha de emisión y número del certificado de procedencia.

